



(甲)

竺沙雅章 著
方建新 译



宋太祖与宋太宗

宋太祖与宋太宗

[日]竺沙雅章 著

方建新 译

三秦出版社

宋太祖与宋太宗

〔日〕竺沙雅章 著

方建新 译

三秦出版社出版发行

(西安湘子庙街12号)

陕西省新华书店经销 西安昆明印刷厂印刷

787×1092毫米 1/32开本 5.25印张 120千字

1988年5月第1版 1988年5月第1次印刷

印数：1—6500

ISBN7—80546—032—9/K·15

定 价：1.30元

译者说明

近年来，日本清水书院陆续出版了《人与历史》、《人与思想》、《人与作品》等几部人物传记丛书，介绍古代与近代世界各国著名的政治家、军事家、思想家、文学家的生平事迹及其成就。每部丛书又分日本编、西洋编、东洋编。其中东洋编部分主要介绍中国古代和近代各个方面的著名人物。这些传记作品，对于在日本人民中普及中国历史知识，加深对中国历史上一些著名人物的了解起了一定作用。

由京都大学竺沙雅章教授撰写的《宋太祖与宋太宗》一书，就是《人与历史》丛书东洋编中的一种。竺沙雅章先生长期从事中国古代历史特别是宋代史的研究，他的这部著作，以通俗流畅的文笔，介绍了宋太祖赵匡胤和宋太宗赵匡义一生的主要事迹，生动地叙述了他们各自不同的个性特征，特别是对我国较少深入研究、一般读者还不十分了解的宋太宗其人，从他的政治业绩、思想方法到个人的性格品质、兴趣爱好以及日常生活都作了详细而生动的叙述，给读者留下了一个比较深刻而完整的印象。全书围绕宋太祖与宋太宗的活动，勾勒了五代至宋初历史发展的脉络，对一些人们颇感兴趣的历史故事，如“白马之祸”、“陈桥兵变”、“杯酒释兵权”、“烛影斧声”、“金匱预盟”等作了生动的叙述与分析，对事情的真相进行了揭露和评论，既引人入胜，又比较符合历史真实性，给人以启发和教育。所

以这本书虽然是写给日本读者看的，但对于我国的读者和历史工作者来说，也值得一读。为此，我们把它译成中文，介绍给我国读者，从中，也能帮助我们了解日本学者是怎样评价我国历史上这二位杰出人物的。

当然，本书对太祖和太宗的评价以及对某些史实的论述也还有值得商榷的地方。这里只举一例，如本书认为太宗是中国君主独裁体制的创始者。我们知道，以加强皇帝权力为主要标志的君主独裁制度是封建制度的产物和特征，它随着封建制度的产生而产生，随着封建制度的发展而发展。如果说一定要寻找创始者的话，则秦始皇、汉武帝似乎更合适些。当然，宋太宗在其统治期间，采取了一系列加强中央集权的政策措施，进一步巩固和完善了这一体制。但是，总的说来，在这一方面，太宗基本上是在太祖的基础上完成的，他所采取的政策措施也基本上是继承了太祖的方针。所以，无论从那一方面说，宋太宗都很难说是中国君主独裁体制的创始者。至于作者对朱全忠的某些评价，我们也难以苟同。作者在本书中提出的观点，我们加以介绍，只是供研究者参考。

本书运用的材料，主要根据新旧《五代史》、《资治通鉴》、《续资治通鉴长编》、《宋史》等书。在原书中除了少数地方注明引文出处（作为夹注）外，大部分都未说明材料来源。为了便于读者查阅，在译文中我们尽可能用尾注标出引文出处，包括书名和卷数。

由于译者水平所限，本书译文一定尚有错误和不妥之处，敬祈读者指正。

译者

一九八七年一月

原 书 前 言

本书叙述的是以十世纪中国为中心的东亚的历史。这一世纪是从动乱中萌发着一个新的时代开始的时期。曾经被认为是世界上最强大的大唐帝国，走完了她最后一段路程，紧接着，所谓的五代十国分裂割据局面足足延续了半个世纪。而当最后结束这一混乱状态，中国再一次走上和平统一的道路，并重新得到复兴，则已经是到了十世纪快要结束的时候。与此同时，在中国的周围，受唐朝直接或间接统治、控制的各个少数民族，也都建立了独立的政权，所以，这也是东亚地区各民族进入自立的时代。

但是，中国再次实现统一，并不是由某个皇帝一朝完成的，是经过后周世宗柴荣（921—959）、宋太祖赵匡胤（927—976）及其弟宋太宗赵匡义（939—997）三个皇帝的努力才完成的。我的恩师宫崎市定博士曾经把这三个帝王比作我国历史上的织田信长、丰臣秀吉、德川家康。^①的确，不但在政治行动方面，他们所起的作用十分相似，而且彼此的个性不知为什么竟然也有共同之处。这三个中国皇帝，对建设这一新的时代各自作出了重要贡献。但对他们所起的作用大小及评价却不尽相同。评价最高的，是比作织田信长的

^① 译者按：织田信长（1534—1582）、丰臣秀吉（1536—1598）、德川家康（1542—1616）是日本战国时代末期的三位武将，相继致力于国家的统一事业，实现了日本全国统一。

后周世宗。内藤湖南博士认为，他是真正的天才。近年来，在中国也好，在我国也好，都写有关于他的传记。对宋太祖，认为他作为宋代的开国君主，是唐宋社会变革的重要标志，君主独裁体制的建立者。在目前我国通行的《高校世界史》中，有不少地方对他作有介绍，只是还没有出现关于他的有影响的传记。所以在我国，人们还不大熟悉他。早先在中国元明时代，用他的事迹为题材的话本小说很受人们喜爱。近年来，也出现了不少研究他的政策的论文及其生平事迹的传记。三人中，人们印象最不深的是宋太宗，历来对他的评价不高，认为他仅仅是继承和完成了太祖的事业，甚至在教科书中也没有提到他的名字。但是宫崎博士指出，从太祖到太宗，统治权的交接是一场革命。这二人作为同胞兄弟，无论是个人性格，还是所实施的政策都迥然不同。所以他认为，不如把宋太宗作为新的政治体制即通常所说的君主独裁体制的确立者更为恰当，应该给以高度评价。

本书分三个部分。第一部分，考察了五代政治局势的转变过程，简单地介绍了生活在这一极其动乱时期的政治家和武将们的大致情况；第二部分讲宋太祖；第三部分围绕太宗的统治，叙述了中国走向统一、实现中央集权的过程。在此同时，提出了与人们长期形成的对这两个皇帝的印象不同的看法，尤其注意对一直被忽视的宋太宗个人进行评论，认为他在中国历史上所起的作用应该加以肯定。

在本书中，对这一时代的历史过程及其特征，尽可能做到详细解说。只是在中国史上，保存着五代至宋初这段时期原始资料的古代文献几乎都已残缺不全，研究这段历史的材料来源，只能根据后来编写的有关书籍。这是中国史的研究

究条件和日本史等大不相同的地方。如果是原始文献，一般会对历史事件不加任何粉饰地记录下来，而那些专门著作，势必根据作者的历史观和个人兴趣取舍资料，改动原来的记载。也就是说，我们只能通过作者的眼睛来眺望观察那个时代。况且，在朝廷史馆工作的大臣，受皇帝之命编纂的实录也好，正史也好，受当时掌权者的意志左右，常常窜改历史事实。有关的例子不胜枚举，在记载五代宋初史事的新、旧《五代史》、《太宗实录》中就能看到。因此，如果读者通过本书，能够加深对某些历史资料特点的理解，这就非常幸运了。

目 录

译者说明	(5)
原书前言	(7)
第一章 五代动乱	(1)
第一节 混乱之世	(1)
一、白马之祸	(1)
二、五代危局	(2)
三、《旧五代史》的复原	(4)
四、感叹之书——《新五代史》	(5)
五、对后梁的不同评价	(7)
六、近年来对后梁的评价	(10)
七、现实中的朱全忠	(11)
八、后梁的风气	(13)
九、后唐的建立	(16)
十、后唐的倒行逆施	(17)
十一、名君明宗	(19)
十二、五代帝王谱系	(21)
第二节 昔日的宋太祖与宋太宗	(24)
一、涿州赵氏	(24)
二、镇州冤狱的盛衰	(25)
三、赵匡胤与赵匡义的父亲赵弘殷	(28)
四、兄弟俩的成长过程	(29)

五、青年时代的宋太祖·····	(31)
六、武勇传《飞龙记》·····	(33)
七、小说戏曲中的宋太祖形象·····	(35)
第三节 民族的苦难·····	(37)
一、李从珂与石敬瑭·····	(37)
二、燕云十六州的割让·····	(39)
三、后晋局势的变化·····	(41)
四、契丹南侵·····	(43)
五、打草谷·····	(45)
六、毛锥子与长枪大剑·····	(47)
七、黄袍加身的样板·····	(49)
第四节 英主世宗·····	(50)
一、高平之战·····	(50)
二、禁军的整编·····	(52)
三、佛教团体的整顿·····	(53)
四、统一天下大业·····	(55)
五、征伐南唐·····	(56)
六、赵匡胤与赵普的初次会面·····	(58)
七、在统一大业的征途上·····	(59)
第二章 统一国家的建立·····	(61)
第一节 陈桥之变·····	(61)
一、立点检为天子·····	(61)
二、太祖即位·····	(63)
三、事变的真相·····	(65)
四、韩瞳眼·····	(66)
五、军阀的反抗·····	(67)

第二节 中央集权的强化	(69)
一、三项策略	(69)
二、“杯酒释兵权”	(70)
三、禁军的改组	(72)
四、行政权的收回	(74)
五、强干弱枝之策	(76)
六、通往君主独裁之路	(78)
第三节 统一的过程	(80)
一、先南后北	(80)
二、最初的征服	(81)
三、五代时期的四川	(83)
四、平定后蜀	(85)
五、北征失败	(88)
六、攻取南汉	(89)
七、大国南唐	(90)
八、“卧榻之侧，岂容他人鼾睡乎？”	(92)
九、征服江南	(94)
十、嗜酒与私访	(96)
十一、模糊不清的太祖形象	(99)
第三章 独裁君主的上台	(100)
第一节 从太祖到太宗	(100)
一、“烛影斧声”	(100)
二、太宗自立	(102)
三、实权派晋王	(104)
四、“金匱预盟”	(105)
五、千古疑案	(106)

六、改修实录	(107)
七、疑问种种	(109)
第二节 文化事业的发展	(111)
一、改元问题	(111)
二、清除反对派	(113)
三、军阀的解体	(116)
四、扩大科举取士	(118)
五、宋代的四部大书	(120)
六、大规模编纂事业的意图	(122)
第三节 对外征讨的失败	(124)
一、讨平北汉	(124)
二、高粱河之战	(126)
三、夹击作战	(129)
四、岐沟关之战	(131)
五 和平趋势	(132)
六、党项族的兴起	(134)
七、青白盐问题	(136)
八、西夏国的独立	(137)
第四节 独裁君主太宗	(138)
一、不喝酒的皇帝	(138)
二、亲裁政务	(140)
三、读书与书法	(142)
四、黄老之道	(144)
五、二十年的回想	(146)
六、君主独裁体制的创始者	(148)
宋太祖与宋太宗年谱	(150)

第一章 五代动乱

第一节 混乱之世

一、白马之祸

公元九〇五年六月，在黄河岸边一个叫白马驿（现在的河南省滑县）的地方，唐朝宰相裴枢等三十多名高级官员在一夜之中，全被杀害。这一行动，虽然是根据天子的命令进行的，但当时的皇帝昭宣帝只不过是个傀儡罢了，朝廷上的一切大权都由武将朱全忠掌握着。对朱全忠来说，灭唐篡权只是时间问题。裴枢等一大批大臣被杀，正是朱全忠在夺取天下前，为了扫除障碍，对那些难以对付的人所下的杀手。朱全忠的幕僚李振几次参加科举考试都名落孙山，因此，对进士出身的贵族心怀忌恨，这时，他极力向朱全忠调唆：

此辈自谓清流，宜投于黄河，永为浊流。①
朱全忠笑着听从了李振的话，下令把这三十多具尸体投入黄河。以后，人们把这一悲惨事件，称之为“白马之祸”。

“白马之祸”宣告中国历史上一个时代的终结，具有深远意义。从魏晋南北朝一直到隋唐，被称作是士族制的时

①《旧五代史》卷18《李振传》。

代，形成了一个以炫耀家世、门第为特征的所谓士族门阀特权阶级。无论是政治地位，还是社会地位，这个阶级都十分优越。然而，由于士族势力的扩大，常常影响和限制了皇帝的权力。为了排除这一特权阶级，加强皇帝权力，从隋代开始，实行以科举考试的办法来选拔任用官吏的尝试。这一制度如果能很好实施，就可能开辟一条在士族以外，从庶族地主阶级中产生高级官僚的道路，士族的权力将大大缩小。但是，在唐代，这一制度还不能得到很好实行，也没有取得明显的效果。考取科举的几乎都是士族子弟，官场依然被他们把持。他们自诩门第高贵，是清流，对出身卑微的则蔑称为浊流。这样一来，虽然有的人具有卓越才能，只因为出身门第不高，只好情不自愿地久居人下，从而使一般知识分子的不满情绪越来越厉害，对所谓清流的高级官僚的憎恨也越来越强烈。唐末农民大起义的领袖黄巢，就是一名科举落第的书生。当时，很多知识分子，由于失去了进入中央高一级仕宦的希望，就投靠地方军阀，充当各地藩镇的幕僚、书记官等。上面所说的李振就是其中的一个。这些人期待通过武臣的力量，打破以士族为中心的现行体制。所谓“变清流为浊流”，就是当时一般知识分子的共同愿望。“白马之祸”正是他们压抑很久的愤懑情绪的大发泄，这一事件，宣告了延续七百多年的士族门阀制度的瓦解。

二、五代危局

“白马之祸”后二年，即公元907年3月，朱全忠逼迫唐朝最后一位皇帝昭宣帝“禅让”，自己做了皇帝，他就是

后梁的太祖。从此结束了持续称雄于整个东亚地区近三百年的大唐帝国的历史，中国开始进入了一个新的时代。

唐朝的灭亡，在东亚地区掀起了轩然大波。以八世纪中叶的“安史之乱”为转折点，唐王朝对各地的支配权开始变弱。各地的节度使不但掌握了军事大权，还掌握了行政、财政大权。他们各行其政，俨然是一个个独立王国。统一的大唐帝国已经名不副实。特别是九世纪后半叶黄巢起义以后，朝廷的“威令”只能及于河西、山南、剑南、岭南的几十个州。国家的财政收入只能依靠都城长安与附近几个州的租税，其余的都落入了地方政权手里。但是，在名存实亡的唐朝苟延残喘期间，割据各地的军阀，对朝廷多少还有所顾忌，没有明确宣布独立。军阀们为了扩大各自的势力，还需要朝廷的权威，并加以巧妙地利用。

唐朝一灭亡，对谁都已毫无约束。于是，各地的军阀相继宣布独立，建立政权。如同一把散了骨架的扇子，中国处于四分五裂的状态，前后同时并存了前汉、后蜀、荆南、楚、南汉、吴、南唐、吴越、闽、北汉等十个割据王国。在中原地区，取代唐朝后以正统自居的几个政权的基础也非常脆弱，接连不断地发生权力之争。在此同时，加上经常受到北方新兴的少数民族契丹的侵扰，政权的交替瞬息万变，像走马灯似的，五十年间，先后更换了后梁、后唐、后晋、后汉、后周等五个朝代。因此，这一时期，在中国历史上被称为五代。每一朝代，最长的也只有十几年，最短的后汉还不到四年。而这些王朝统治的地区，也只有中国的一半。这是自秦统一天下以来，在中国历史上少见的混乱时代。正如内藤湖南（虎次郎1862—1934）博士的《支那近代史》一书第三章《五代奇

局》中所分析指出的：整整半个世纪，战争接连不断，这样的乱世，在中国还为数不多。

三、《旧五代史》的复原

五代的正史，现存的有新旧两种五代史。《旧五代史》是宋初开宝六年(973)史官薛居正受宋太祖的敕命编纂而成的。全书共一百五十卷、原来的名字叫《五代史书》，一般则叫作《旧五代史》。又因为是薛居正编纂的，所以又称作《薛史》或者《旧史》(本书以下简称为《旧史》)。

《旧史》是在宋代成立不久，只用了一年时间就编写而成的，大致照抄五代各王朝的实录。它的编纂形式，也根据以往的正史的体例，所以能在短时期内完成。

《旧史》在宋代虽然居于官修史书之列，但在欧阳修(1007—1072)的《新五代史》问世以后，读的人渐渐减少。特别是金代于1207年颁布了“新定学令”，规定在学校教科书中去掉《旧史》，只采用《新五代史》以后，《旧史》也就逐渐被人遗忘了，自然，对《旧史》也就不再雕板印行了。只是，在学令发布以前刻印的《旧史》，后世还有流传。据说明末清初著名的思想家黄宗羲就藏有这种版本的《旧史》。另外，据记载，民国四年(1915)，有个叫汪允宗的将自己所收藏的金刊本《旧史》卖给了一个广东商人，后来却下落不明。总之，早期刻印的《旧史》现在已经失传。幸运的是，明代编纂的《永乐大典》中，收录了《旧史》的原文。清代乾隆年间(1736—1795)，开设四库馆修撰《四库全书》这一规模宏大的百科全书时，曾经寻访

《旧史》原来的刻本，但没有找到。于是，馆臣邵晋涵将《永乐大典》中的《旧史》原文辑录在一起，把它恢复成原来的体例。在此同时，四库馆臣从《永乐大典》中，还辑录整理了其他许多已经亡佚的书。其中恢复《旧史》被认为是最大的成就之一。《旧史》再次问世后，被列入正史，成为二十四部正史中的一部。

只是，从《永乐大典》中辑录的《旧史》不很完整，还有一些残缺。于是只好用《册府元龟》、《五代会要》等在宋代编修的书籍中引用的《旧史》原文做补充。尽管如此，还是无法做到完全恢复《旧史》原来的面貌。尤其是《梁太祖本纪》和“志”的部分，重要的地方常常有脱漏。另外，根据陈垣（1880—1971）说，在清代宫廷进行辑录工作时，本身就存在着问题，没有按照《永乐大典》中记载的原文抄录下来。由于馆臣们心有顾忌，怕触犯满清朝廷，在抄录时，不少地方故意地改动某些文字。陈垣晚年悉心致力于恢复《旧史》的研究，但未能如愿，只撰写了一、二篇札记。

四、感叹之书——《新五代史》

《新五代史》是唐宋八大家之一的著名文学家欧阳修私人撰写的史书，共七十四卷，正式的名字叫《五代史记》，为了与薛居正的《旧五代史》相区别，它又被叫作《欧史》、《新书》（本书以下简称为《新书》）。欧阳修在世时，《新书》还没有刻印流传。欧阳修死后，神宗皇帝听说有这样一部史书，命令进呈，然后才刻印出版，并把它作为官书之一。